



Mesures Canada

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour :

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Instrument Transformer: Current and Voltage

Transformateur de mesure : courant et tension

APPLICANT

REQUÉRANT

Trench Germany GmbH
Nuernberger Straße 199
96050 Bamberg
Germany

MANUFACTURER

FABRICANT

Trench Germany GmbH
Nuernberger Straße 199
96050 Bamberg
Germany

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/CLASSEMENT

SVAS 145
SVAS 245
SVAS 362
SVAS 550
SVAS 800

See "Summary Description"/Voir "description sommaire"
Accuracy class / Classe de précision :
Voltage/Tension: 0.15 WXY
Current/Courant: 0.15B0.9
Rating factor / Facteur de surcharge :
Voltage/Tension: 1.5U_n 30s
Current/Courant : 1.5
Frequency / Fréquence : 60 Hz
Voltage class / Catégorie de tension :
See "Summary Description"/Voir "description sommaire"

NOTE: This approval applies only to meters, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 13 and 14 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The model SVAS is a post type combined instrument transformer, with composite insulator and SF6 gas insulation. It is intended for outdoor use. This model is equipped with a primary reconnect.

TAP DESIGNATION

Transformer is approved with the voltage and current ratios listed. However, tap designations may vary from the designations listed in the columns. In this case, the manufacturer's nameplate drawing that is attached to the terminal box must be followed.

REMARQUE : La présente approbation ne vise que les compteurs dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 13 et 14 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE :

Le modèle SVAS est un transformateur de mesure combiné de type à poteau, avec une isolateur composite et isolé au gaz SF6. Il est conçu pour une utilisation extérieure. Cet modèle utilise un primaire reconnection.

DÉSIGNATION DES BORNES

Le transformateur est approuvé avec des rapports de transformation de tension et de courant indiqués ci-après. Toutefois, la désignation des bornes peut être différente de ce qui est indiqué ci-après. En tel cas, le schéma illustré sur la plaque signalétique du fabricant qui est fixée aux boîtier doit prévaloir.

RATIO/TAPS**RAPPORT/ENROULEMENT**

The following ratios are approved for revenue metering:

Les rapports suivants sont approuvés aux fins de facturation:

Current / Courant:

2T / Primary Switch Position LOW

Ratio Rapport	Tap Enroulement	Accuracy class Classe de précision	Rating factor Facteur de surcharge
500-5A	W ₁ -W ₄	0.15B0.9	1.5
250-5A	W ₁ -W ₃		
125-5A	W ₁ -W ₂		

1T / Primary Switch Position HIGH

Ratio Rapport	Tap Enroulement	Accuracy class Classe de précision	Rating factor Facteur de surcharge
1000-5A	W ₁ -W ₄	0.15B0.9	1.5
500-5A	W ₁ -W ₃		
250-5A	W ₁ -W ₂		

Voltage / Tension:

Ratio Rapport	Tap Borne	Accuracy class Classe de précision	Voltage Class	Thermal Burden Fardeau Thermique
69000-115V	X ₁ -X ₂	0.15 WXY	120 kV	2000 VA
138 000-115V	X ₁ -X ₂	0.15 WXY	230 kV	2000 VA
180 000-120V	X ₁ -X ₂	0.15 WXY	315 kV	3000 VA
310 500-115V	X ₁ -X ₂	0.15 WXY	500 kV	3000 VA
450 000-120V	X ₁ -X ₂	0.15 WXY	735 kV	3000 VA


EVALUATED BY**ÉVALUÉ PAR**

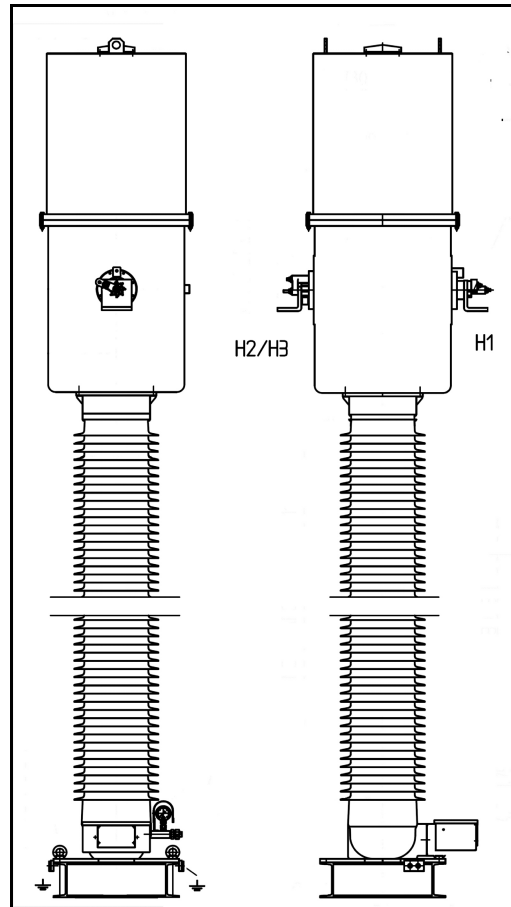
Michael Rozeboom,
Legal Metrologist

Michael Rozeboom,
Métrologiste légal

NAMEPLATE AND MARKINGS

PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET MARQUAGES

GROUPE DE MESURE		 Trench Germany GmbH	
TRANSFORMATEUR DE COURANT		SVAS 362/5G	
		330/450/1175 kV	
•H1 - H2	VALEURS ASSIGNÉES	(500/250/125) x (1000/500/250) - 5 A	• C1 ... C4
	RAPPORT	(100/50/25) x (200/100/50) : 1	
CL 0.15 B 0.9 RF 1.5 À TOUS RAPPORTS			
MESURES CANADA APROBATION AE -			
		HQ P04502823391	
		CAN/CSA-60044-3	
I _{th} 50 KA / 1 sec.	I _{dyn} 135 kA	60 Hz	E
TRANSFORMATEUR DE TENSION		330/450/1175 kV	
H3 - H4	180 000 V	•V1 - V2	120 V
			CL 0.15 Y
RAPPORT 1500:1		3000 VA	
12 x U _N cont. / 15 x U _N 30s		POIDS SF ₆ : 27.2 kg (45%)	
TEMPERATURE AMBIANTE: -50°C - +40°C		POIDS N ₂ : 6.7 kg (55%)	
TRANSFORMATEUR DE COURANT:		POIDS TOTAL: 1660 kg	
ATTENTION! HAUTE TENSION		PRESSION DE SERVICE ADMISS.: 6.8 bar rel.	
(ENROULEMENT SECONDAIRE		PRESSION DE REMPLISSAGE: 5.5 bar rel./20°C	
OUVERT)		PRESSION D'ALARM: P2: 5.0 bar rel./20°C	
236 461 Rev B		P1: 4.5 bar rel./20 °C	
		POSITION DE TRANSPORT: HORIZONTAL/VERTICAL	
		MADE IN GERMANY	



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the meter type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 9(4) of the said Act.

The sealing, marking, installation, use and manner of use of meters are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. The sealing and marking requirements are set forth in specifications established pursuant to section 18 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. Installation and use requirements are set forth in specifications established pursuant to section 12 of the Regulations. Verification of conformity is required in addition to this approval for all metering devices excepting instrument transformers. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

APPROBATION :

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) de compteur(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 9(4) de ladite Loi.

Le scellage, l'installation, le marquage, et l'utilisation des compteurs sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et à la norme établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences de scellage et de marquage sont définies dans la norme établie en vertu de l'article 18 du *Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la norme établie en vertu de l'article 12 dudit Règlement. En plus de cette approbation, tout appareil de mesure doit être soumis à une vérification de conformité et sauf s'il s'agit d'un transformateur de mesure. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Original copy signed by:

Adnan Rashid
Senior Engineer – Electricity Measurement
Engineering and Laboratory Services Directorate

Copie authentique signée par:

Adnan Rashid
Ingénieur principal – Mesure de l'électricité
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: 2011-07-07

Web Site Address / Adresse du site Internet
<http://mc.ic.gc.ca>